



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF

958, rue Main
Ayer's Cliff QC J0B 1C0

Tél. : (819) 838-5006

Fax : (819) 838-4411

AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que lors d'une séance ordinaire de son conseil tenue le 7 novembre 2011, la Municipalité d'Ayer's Cliff a adopté le règlement suivant :

- ***Règlement 2011-07 concernant le code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux***

Ce règlement vise à :

- 1) Accorder la priorité aux valeurs qui fondent les décisions d'un membre du conseil de la municipalité et contribuer à une meilleure compréhension des valeurs de la municipalité
- 2) Instaurer des normes de comportement qui favorisent l'intégration de ces valeurs dans le processus de prise de décision des élus et, de façon générale, dans leur conduite à ce titre ;
- 3) Prévenir les conflits éthiques et s'il en survient, aider à les résoudre efficacement et avec discernement ;
- 4) Assurer l'application des mesures de contrôle aux manquements déontologiques.

Tout intéressé peut prendre connaissance dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la municipalité au bureau situé au 958 rue Main, à Ayer's Cliff.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given by the undersigned that the following by-law was adopted, by the Municipality of Ayer's Cliff, at the regular council sitting held on November 7th 2011:

- ***By-law 2011-07 concerning the ethics and code of conduct of the elected members of the council***

This by-law is to:

- 1) Give priority to the values on which the decisions of a member of the municipal Council are based, and contribute to a better understanding of the values of the municipality;
- 2) Instil standards of behaviour which favour the integration of these values in the decision making process of the members of the Council and, in a general fashion, in their conduct under this title;
- 3) Prevent ethical conflicts, and should they occur, help to resolve them efficiently and with good judgement;
- 4) Ensure the application of measures of control to the violations of the code of conduct;

All interested persons can consult the by-law at the municipal office at 958 Main Street, in Ayer's Cliff, during regular business hours.

Donné à Ayer's Cliff, le 9 novembre 2011 / Given at Ayer's Cliff, November 9th 2011.

Ghislaine Poulin-Doherty,
Directrice générale / General Director